



## HỌC ANH NGỮ TRÊN ĐÀI VOA

Để nghe bài học, xin [Bấm vào đây](#)

Đây là chương trình Anh Ngữ Sinh Động New Dynamic English **bài 75**. Phạm Văn xin kính chào quý vị thính giả. Mời đến bài học, quý vị nghe Kent Moss phỏng vấn một bà ngoài phố về những phỏng vấn bà dùng để đi đến số.

Sau đó quý vị nghe Max nói chuyện ông sống ở cộng đồng hưu trí ở bang Oregon đến với một cộng đồng dành cho những người đã về hưu (retirement community) ở thành phố Sun City thuộc tiểu bang Arizona. Tiếp theo, Elizabeth kể chuyện về ông Blake gặp bà Graham về vấn đề bán công nghệ máy đi n-tô (industrial robots.). Cuối cùng, ta nghe Gary chia sẻ những cách thăm hỏi và tránh những gây yên lặng (strategies to avoid silence).

Xin nghe một chút khó:

Traffic: xe cộ.

There's too much traffic on the road today=hôm nay đông xe quá.

A parking place=chỗ đậu xe. Hay parking lot. To park=đậu xe.

Are you on your way to work? Bạn đang trên đường đến số làm việc không?

Walk to work=đi bộ đến số.

When the weather is good, I usually walk to work=khi thời tiết tốt, tôi thường đi bộ đến số làm. In the winter, the sun sets early, so it gets very dark=mùa đông trời tối sớm nên trời rất tối.

On rainy days, I take the bus=vào những hôm trời mưa, tôi đi xe buýt.

Except=không kể, ngoại trừ. I walk home at night, except in winter when it gets dark=tôi đi bộ về nhà, trừ khi mùa đông khi trời tối. Xin nghe Kent Moss phỏng vấn một bà đang đi trên đường đến số làm, trên đường ở Wisconsin, trong khu Georgetown ở thành phố Washington, D.C.

CUT 1

## Man on the Street: A Woman on the Way to Work

Larry: Man on the Street

### UPBEAT MUSIC

Kent: This is the Dynamic English Man on the Street, Kent Moss. Today I'm on Wisconsin Avenue in Georgetown. Excuse me.

Woman: Yes...

Kent: I'm Kent Moss, the Dynamic English Man on the Street. Do you mind if I ask you a few questions?

Woman: No, not at all.

Kent: Are you on your way to work?

Woman: Yes, I am. I'm walking to work.

Kent: Do you always walk to work in the morning?

Woman: When the weather is good, I usually walk to work. On rainy days, I take the bus.

Kent: Do you walk home at night, too?

Woman: Yes, I do, except in winter. In the winter, the sun sets early, so it gets very dark. I don't like to walk after dark. So in the winter, I take the bus home at night.

Woman: But I usually walk to work in the morning.

Kent: Isn't it cold in the winter?

Woman: Yes, it is, but it's not too cold to walk. It helps me to wake up. And it only takes me 20 minutes to walk to work.

Kent: What do you do when it snows?

Woman: When it snows, I take the bus.

Kent: Do you ever drive? Do you ever drive to work?

Woman: No, never. There's too much traffic. And I can't find a parking place!

Kent: Thank you for taking the time to talk with me.

Woman: My pleasure.

### MUSIC

Larry: A Question for You

Max: Now here's a question for you.

Larry: Listen for the bell, then say your answer.

Max: What is your favorite time of day? (ding) (pause for answer)

Max: OK. Thanks!

## MUSIC

## Vietnamese Explanation

Trong ph n t i, ta nghe Max nói chuy n v cha m ông mu n d n t Oregon v Sun City, m t c ng đ ng dân cho nh ng ng i đã v h u (retirement community) t ti u bang Arizona.

Brochure=t p tài li u tin t c v m t đ tài nào, nh nhà m i hay xe h i m i.

Retire=v h u. Warm and sunny=m và có n ng.

Xin nghe Câu Chuy n Gi a Bài, Story Interlude.

You're too young to retire=b n còn tr quá ch a v h u đ c.

Move=d n nhà.

To flip pages=l t, d trang sách.

To flip a coin=tung đ ng xu xem khi r i xu ng m t x p hay ng a.

## CUT 2

## Story Interlude

Larry: OK. We're off the air. Good show, Kathy, Max.

Kathy: Thanks, Larry. Well, another interesting show.

Max: Yes, it was a good show today. Say, Kathy, look at this. Look at this brochure.

## Paper flipping sounds

Kathy: [voice over] Okay. Oh, nice pictures. Where is this?

Max: It's a new city in Arizona. It's called Sun City. It's a retirement community.

## Anh Ngữ sinh động - bài số 75: Phỏng vấn đi làm.

T&#225;c Gi&#7843;: VOA

Th&#7913; B&#7843;y, 22 Th&#225;ng 11 N&#259;m 2008 10:59

---

Kathy: Retirement community? But Max, you're too young to retire.

Max: (laughing) Oh, it's not for me. My parents want to move there. My parents are retired. They don't work anymore.

Kathy: Your parents live in Oregon now, right?

Max: Yes, but it rains a lot in Oregon, and it's cool there. Now they want to live in a place where it's warm and sunny.

Kathy: Well, Arizona has warm weather, and lots of sun.

Max: That's why it's called Sun City!

Elizabeth entering

Max: Hi, Elizabeth, look at these pictures!

Eliz: I'd like to, but it's time to start my show.

Max: OK. See you later.

Larry: Alri-i-i-ght. Ready for Functioning in Business. Cue Music...

Vietnamese Explanation

Phỏng vấn, Functioning in Business, là Chương trình Anh Ngữ Thực Ngữ Mẫu Trung Cấp, chú trọng vào nghe hiểu và văn hóa trong môi trường kinh doanh Hoa-Kỳ. Trong phần này, ta nghe chuyện Ông Blake gặp bà Graham lần đầu tiên thông qua việc bán công nghệ máy đi n (industrial robots). This program focuses on Introductions and Greetings.

Nervous=hồi hộp, bồn chồn, lo lắng.

I was a little nervous about meeting her=tôi cảm thấy hồi bồn chồn khi gặp bà ta lần đầu.

Friendly=thân mật.

Impression=ấn tượng.

Establish a good impression with somebody=gây ấn tượng tốt với ai; gây ấn tượng tốt.

I knew that Mr. Epstein wanted to do business with me=tôi biết Ông Epstein muốn kinh doanh với tôi.

Concern=điều quan tâm.

Concern=điều quan tâm.

CUT 3

Eliz: Hello, I'm Elizabeth Moore. Welcome to Functioning in Business!

Larry: Functioning in Business is an intermediate level business English course with a focus on American business practices and culture. Today's unit is "An Important Introduction, Part 2." This program focuses on Introductions and Greetings.

## MUSIC

Interview: Blake, first meeting with Graham

Larry: Interview

Eliz: On today's program I'll be talking with Charles Blake. Mr. Blake is in his office at International Robotics in Beijing.

Eliz: Hello, Mr. Blake.

Blake: Hello.

Eliz: On our last show, we spoke with Mr. Epstein. We talked about your first meeting with Shirley Graham.

Blake: Yes. I was a little nervous about meeting her. I knew that Mr. Epstein wanted to do business with me. But I knew that Shirley Graham had some concerns. So it was very important to me to establish a good personal relationship with her.

Eliz: Well, today we're going to listen to your first conversation with her.

Blake: In the lobby of my hotel?

Eliz: That's right.

Blake: OK.

## MUSIC

## Vietnamese Explanation

Trong phỏng vấn, ta nghe một cuộc đàm thoại ở phòng đợi khách sạn với ông Blake trả lời.

## Anh Ngữ sinh động - bài số 75: Phỏng vấn đi làm.

T&#225;c Gi&#7843;: VOA

Th&#7913; B&#7843;y, 22 Th&#225;ng 11 N&#259;m 2008 10:59

---

Fisherman's Wharf=khu chợ cá và các thuyền khác ở bến tàu ở Cầu Kim Sơn.

Fish=cá.

Phân biệt: fisherman=người đánh cá;

angler=người câu cá;

fishmonger=người bán cá.

Fish cũng là hình thức số nhiều của a fish. Lots of fish=nhều cá. Khi viết fishes là chỉ những loại cá khác nhau.

Nên biết thêm: fish and chips=món cá rán và khoai tây chiên giòn rất phổ thông ở Anh.

Fish sauce=nước chấm.

Wharf=cầu tàu, bến tàu (số nhiều wharves).

Took you around=Drove you around=lái xe đưa đi xem thành phố.

A bit=một chút, một chút.

I saw a bit of the city=tôi đã xem vài khu trong thành phố.

I have a little bit more time to see some of the city=tôi có thêm một chút thì giờ để xem vài khu trong thành phố.

Is this your first trip to the West Coast? Có phải đây là lần đầu tiên ông sang thăm miền Tây không. (West Coast=bên phía tây của những bang như California, Washington, và Oregon).

### CUT 4

Dialog: Meeting with Graham and Blake

Larry: Dialog

Larry: This scene takes place in the lobby of Mr. Blake's hotel. Cảnh diễn ra ở Phòng Đợi khách sạn nơi Ông Blake đang chờ ..

Epstein: Now, let's see. Where is he? Oh, there he is, over there reading the newspaper. Mr. Blake!

Blake: Oh, hi Mike. How are you today?

Epstein: It's good to see you, Charles. This is our Vice President, Shirley Graham.

Epstein: Shirley, this is Charles Blake from International Robotics.

Graham: It's nice to meet you, Mr. Blake.

Blake: Pleased to meet you, Ms. Graham.

Graham: How are you today?

Blake: Fine. And you?

Graham: Just fine. Mike tells me that he took you around San Francisco yesterday.

Blake: We had a great time yesterday. We went down to Fisherman's Wharf, and we had lunch, and then we drove around San Francisco and saw a bit of the city.

Graham: Is this your first trip to the West Coast?

Blake: Well, not really. I was here about seven years ago, just for a very brief visit. And now I have a little bit more time to see some of the city.

## MUSIC

### Vietnamese Explanation

Trong phần Language Variations, quý vị hãy c cách nói cùng m ý b ng hai cách khác nhau.

## CUT 5

Language Focus: Listen and Repeat: Variations

Larry: Variations.

Listen to these variations.

Eliz: How are you today?

Larry: How are you doing today? (pause)

Eliz: Fine.

Larry: Great, thanks. (pause)

Eliz: And you?

Larry: How about you? (pause)

Eliz: Just fine.

Larry: Not bad. (pause)

## MUSIC

### Vietnamese Explanation

Trong phần t i, quý vị nghe Elizabeth phỏng vấn Ông Blake xem ông th y Bà Graham th nào, có giao d ch th ng m i đ c không.

Issue=vấn đề.

I knew there were several issues we needed to discuss=tôi biết có nhiều vấn đề chúng tôi cần thảo luận.

To convince=thuyết phục.

Discuss=thảo luận.

Industrial robots=ngành máy dùng trong công nghiệp.

A negotiation=cuộc thương lượng.

To negotiate=thương lượng.

We'll see how our negotiations went as our show continues=chúng ta sẽ xem các cuộc thương lượng tiếp diễn ra sao khi chương trình của chúng ta tiếp diễn.

## CUT 6

Interview:

Eliz: What did you think of Ms. Graham?

Blake: Oh, I thought she was very friendly.

Eliz: So you felt that you could do business with her?

Blake: Well, I didn't know, but I hoped so. I knew there were several important issues we needed to discuss. But I felt that I could convince her to buy our industrial robots.

Eliz: Well, we'll see how the negotiations went as our show continues. Thank you very much for being our guest.

Blake: It's been my pleasure.

Eliz: Let's take a short break.

## MUSIC

## Vietnamese Explanation

Quý vị vừa nghe xong bài 75 trong Chương Trình Anh Ngữ Sinh Động, New Dynamic English.

Phạm Văn xin kính chào quý vị và xin hẹn gặp lại trong bài học tiếp.